FROM THE PASTOR'S DESK / DEL ESCRITORIO DEL PASTOR

SEEDS OF HOPE

One of the first science experiments children do is to plant some seeds in a milk carton, which is left by the classroom window to be warmed by the sun. There is always a great deal of excitement when the first plant sprouts: after watering and watching for any number of days and seeing nothing, finally there is the first sign of life. Something much bigger is growing from something much smaller, all because they put a little seed in some soil with their own hands.

What a sense of hope these images of the growing seed and the mustard seed must have given to Jesus' followers and Mark's readers. The first believers suffered tremendously for their faith, and to understand that the kingdom of God starts as something no bigger than a seed, which then grows into something large and sturdy, must have been a real encouragement. They were at the very beginning of something they could scarcely imagine would have the effect on the world it has had. These parables abound with the themes of strength, patience, persistence, fortitude, and hope.

In a world and society that is often darkened by storm clouds of war, greed, injustice, poverty, racism, religious persecution, and self-centeredness, we need to hear this Gospel as much as Mark's readers did. The growth of a seed is imperceptible; it happens over time, and we cannot make it grow. All we can do is work to provide the right environment and trust that by doing our part, the seed will do what it is meant to do – grow. Trees have been known to split rocks and concrete as they grow, and even the tiniest weeds find a way to spring up through asphalt. Just as the early Church could not know the effect its faith would have on the world; we cannot know how our faith will affect the furthering of the reign of God for those who come after us. Our job is to cultivate the soil of our lives and live the Word of God. Though perhaps imperceptibly as first, that Word will do what it is meant to do if we are open and fertile.

Yours in Christ,

Fr. Gaspar Masilamani, CMF

SEMILLAS DE ESPERANZA

Uno de los primeros experimentos científicos que hacen los niños es la de plantar unas semillas en un cartón de leche, y dejarlo después en la ventana del aula para que reciba el sol. Siempre se emocionan mucho cuando ven brotar la primera planta después de regar, y vigilar por varios días sin ver nada, finalmente aparece la primera señal de vida. Algo mucho más grande empieza a crecer de algo tan pequeño, y todo porque pusieron una semilla pequeña en un poco de tierra con sus propias manos.

Que sensación de esperanza deben haber dado estas imágenes de la semilla de mostaza creciendo a los seguidores de Jesús y a los lectores de Marcos. Los primeros creyentes sufrieron tremendamente por su fe, y comprender que el reino de Dios comienza con algo no más grande que una semilla, crece y se convierte en algo grande y resistente, debe haber sido un verdadero estimulo. Ellos estaban al comienzo de algo que ni siquiera se imaginaron tendría el efecto que ha tenido en el mundo. Parábolas como estas con temas de fuerza, paciencia, persistencia, fortaleza y esperanza abundan.

En un mundo y una sociedad que a menudo se ve oscurecido con las tormentas de guerra, codicia, injusticia, pobreza, racismo, persecución religiosa, y egocentrismo, necesitamos escuchar este Evangelio tantas veces como lo hicieron los lectores de Marcos. El crecimiento de una semilla es imperceptible; sucede con el tiempo, y no podemos hacerla crecer. Todo lo que podemos hacer es trabajar para proveer el entorno adecuado y confiar en que, al hacer nuestra parte, la semilla hará su parte creciendo. Se sabe que los árboles son capaces de romper rocas y concreto a medida que crecen, e incluso la mala hierba encuentra la manera de brotar a través del asfalto. Así como la Iglesia antigua no se imaginó el efecto mundial que tendría su fe; no podemos saber cómo nuestra fe afectará el avance del reino de Dios en aquellos que vendrán después de nosotros. Nuestro trabajo es cultivar la tierra de nuestras vidas y vivir la Palabra de Dios. Aunque quizás imperceptible como el primero, esa Palabra hará lo que debe hacer si estamos abiertos y fértiles.

Con ustedes en Cristo,

Fr. Gaspar Masilamani, CMF

NEWS FROM OUR PARISH

JUNE 13, 2021
THE 11th SUNDAY IN ORDINARY TIME
Liturgies This Week

SERVICES AT SACRED HEART CHURCH

Monday	06/14 No Mass
Tuesday	06/15 6:00 pm Mass - English
Wednesday	06/16 8:00 am Mass
Thursday	06/17 6:00 pm Mass - Spanish
Friday	06/18 8:00 am Mass
Saturday	06/19 4:00 pm Mass +Christine Bynum Jake Wator-Healing
Sunday	06/20 9:30 am Mass 12:30 pm Spanish +Juana Garcia 6:00 pm Spanish

ALTAR SPONSORS

Thank you to all who so graciously signed up to be an Altar Sponsor for 2021. Because of your participation, all months have now been filled. We will begin accepting sponsors for the calendar year beginning January 2022. If you did not get the chance to be an Altar Sponsor, we invite you to contact the office and sign up for 2022. Thank you for your support.

OUR GIFT TO GOD
June 2021
NUESTRAS DONACIONES A DIOS
Junio 2021

Collection	$ 1,500.00	Total:	$13,352.98
Maintenance	$ 40.00	Total:	$ 1,689.00
Outreach Fund	$ 60.00	Total:	$ 471.00

Altar supply sponsors for the Month
Patrocinadores de Ofrendas de Altar
June/Junio

Mark and Sally Riegert
In Loving Memory of
William & Barbara Sneed
Louis & Ann Riegert

NOTICIAS DE LA PARROQUIA

13 DE JUNIO, 2021
XI DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO
Liturgias Esta Semana

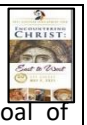
SERVICIOS EN LA IGLESIA DEL SAGRADO CORAZON

Lunes	06/14 No hay misas
Martes	06/15 6:00 pm Misa- Ingles
Miercoles	06/16 8:00 am Misa
Jueves	06/17 6:00 pm Misa- Español
Viernes	06/18 8:00 am Misa
Sábado	06/19 4:00 pm Misa +Christine Bynum Jake Wator-Healing
Domingo	06/20 9:30 am Misa 12:30 pm Español +Juana Garcia 6:00 pm Español

AUSPICIADORES DEL ALTAR

Gracias todos los que amablemente se inscribieron para ser Patrocinador del Altar este 2021. Gracias a su participación, hemos podido llenar todos los meses. Comenzaremos a aceptar patrocinadores para el ano calendario del 2022 a partir del mes de enero. Si no tuvo la oportunidad de ser Patrocinador del Altar este año, lo invitamos a comunicarse con la oficina e inscribirse para el año 2022. ¡Gracias por su apoyo!

DIOCESAN DEVELOPMENT FUND CAMPAIGN
DDF REPORT



To date our parish has given $16,010 toward our goal of $18,279 (or approximately 88% of our goal) with approximately 95% of our parishioners contributing. Thank you! If you have not yet made your pledge, please add your gift, whatever the amount, in unity with those who have already given by returning a pledge card. Across the diocese, $1,678,941 has been pledged toward the $2,650,000 goal. That is 63% of our goal. The diocese and Church in southern Missouri needs your participation.

DDF REPORTE DE LA CAMPAÑA DEL FONDO DE DESARROLLO DIOCESANO

Hasta la fecha nuestra parroquia ha donado $16,010 de nuestra meta de $18,279 (88% de nuestra meta) con el 95% de nuestros feligreses contribuyendo. ¡Gracias! Si aún no ha hecho su compromiso, por favor añada su donación cualquiera que sea la cantidad, y unase a los que ya lo han hecho con su tarjeta de donación. A través de toda la diócesis, se han comprometido $1,678,941 de la meta de $2,650,000. La cual es un 63% de nuestra meta. La diócesis y la Iglesia del Sur de MO necesita su participación.

PLEASE PRAY FOR ALL THE SICK AND DECESASED OF OUR PARISH

+Christine Bynum, +Jose Santillan, +Juana Garcia
Sally Riegert, Santos Vasquez, Jacob Bumgarner

We also remember in prayer those of our parish family who are battling chronic illnesses and those who are homebound and are no longer able to attend Mass due to present health concerns.

May they experience God's grace and healing power.

POR FAVOR OREMOS POR LOS ENFERMOS Y DIFUNTOS DE NUESTRA PARROQUIA

+Christine Bynum, +Jose Santillan +Juana Garcia
Sally Riegert, Santos Vasquez, Jacob Bumgarner

También recordamos en oración a los miembros de nuestra familia parroquial que padecen enfermedades crónicas y aquellos que están en casa y no pueden asistir a la misa debido a problemas de salud.

Para que reciban la gracia de Dios y su poder sanador.

UPCOMING CELEBRATIONS OF LIFE

Due to the COVID pandemic, we were unable to celebrate the lives of some of our parishioners who were taken from us by the virus. The following Celebrations of Life are scheduled in the month of June:

Christine Gregoroski Bynum *– We will celebrate Christine and all her accomplishments on Saturday, June 19, 2021. The family will be in the Parish Hall from 10:00 am until 12:00 pm to visit with all of Christine's friends and family members. Christine is a retired teacher from St. Joseph's School (now Academy) and a graduate of St. Agnes High School. At noon a luncheon will be served to honor Christine. Please come to celebrate Christine's life and legacy.*

Jose Santillan *– The family would like to invite you to attend a Mass to celebrate Jose's life and achievements on Saturday, June 26, at 11:00 am. Jose is retired from St. Elizabeth Ann Seton and was active in music. He was the Director of the Mariachi Moderno Band. A dinner will follow the Mass at noon in the Parish Hall. Please join with Zoila and Jose's family to celebrate his life.*

Both Christine and Jose were very active in our Parish and we want to extend our deepest sympathies and love to their families.

PROXIMAS CELEBRACIONES DE VIDA

A causa de la pandemia del COVID, no pudimos celebrar la vida de algunos de nuestros feligreses que nos fueron arrebatados por el virus. Están programadas para el mes de Junio las siguientes Celebraciones de Vida:

Christine Gregoroski Bynum *– el Sábado 19 de Junio, 2021, celebraremos la vida de Christine y todos sus logros. La familia estará en el salón parroquial de 10 a.m. a 12 pm para compartir con todos los amigos de Christine y familias. Christine era maestra retirada del colegio St.Joseph (Academy), y se graduó de la secundaria en el colegio St. Agnes. Se ofrecerá un almuerzo en honor a Christine a las 12 pm. Por favor acompáñenos a celebrar la vida de Christine y su legado.*

José Santillán *– la familia desea invitarlos a participar de la misa para celebrar la vida de José y sus logros. El Sábado, 26 de Junio a las 11:00 am. José era jubilado de St. Elizabeth Ann Seton y le gustaba participar activamente en la música, fue director de la banda Mariachi Moderno. Se ofrecerá una comida después de la misa de las 12 pm. en el salón parroquial. Por favor únanse a la familia de Zoila y José para celebrar su vida.*

Ambos Christine y José eran muy activos en nuestra parroquia y queremos expresar nuestro más sentido pésame y simpatía a sus familias.

BULLETIN ADS

Church bulletin ads are a cost-effective way to advertise your business each week and show support for your parish. If you are interested in placing your business ad on our bulletin, please contact the office at 869-3646 for pricing or other information.

ANUNCIOS EN EL BOLETIN

Los anuncios en el boletín son una forma efectiva y rentable para promocionar su negocio cada semana y mostrar su apoyo a la parroquia. Si está interesado en colocar su anuncio en el boletín, por favor comunicarse con la oficina al 869-3646 para obtener información.

.

SACRED HEART NEEDS YOU

Volunteers are still needed for several committees and special projects. If you can help, please contact Father Gaspar or the office at 869-3646. Any amount of time is greatly appreciated. Thanks to all who have volunteered and who have continued to serve our parish in so many ways.

Sorting and repacking bakery items - A couple parishioners are needed to come in each Monday to repackage the bakery items that come in for our Food Pantry. This usually takes an hour or so and is done after 9:00 am on Monday morning.

Funeral Dinners – Volunteers are needed to help prepare, serve and clean up after funeral dinners. Ruth Kellner has very graciously agreed to act as the coordinator for the present time.

EL SAGRADO CORAZON TE NECESITA

Todavía necesitamos voluntarios para varios comités. Si pueden ayudar por favor comunicarse con la oficina al 869-3646. Cualquier cantidad de tiempo que puedan será muy agradecida. Gracias a todos los que se han ofrecido como voluntarios y han continuado sirviendo a nuestra parroquia de muchas formas.

Sortear y empaquetar productos de panadería. Necesitamos un par de feligreses que puedan venir cada lunes a empaquetar los productos de panadería que llegan para la despensa de alimentos. Esto toma aproximadamente una hora y se hace después de la 9:00 am. los lunes por la mañana.

Cenas de Funeral – Necesitamos voluntarios para ayudar a preparar, servir y limpiar después de las cenas de funeral. Ruth Kellner se ha ofrecido amablemente a ser la coordinadora por el momento

FESTIVAL OF THE NATIONS

The festival will be held this year on Saturday, August 28. This is an extremely labor-intensive. event, and many helpers are needed to assist before, during and after the evening. Volunteers are needed for the Sale of Food, Food Prep, Renting Space for your business to advertise, etc. Please contact Fr. Gaspar or the office if you can help.

FESTIVAL DE LAS NACIONES

Este año el Festival será el 28 de Agosto. Este es un evento que requiere mucha mano de obra, y muchos voluntarios para que nos ayuden antes, durante y después del evento por la noche. Necesitamos voluntarios para la preparación y venta de comidas, alquilar espacios para publicitar sus negocios, etc. Por favor comunicarse con el Padre Gaspar o la oficina si pueden ayudar.

RAFFLE TICKETS

We will begin selling Raffle Tickets in the next week or so to help with ongoing projects at the parish, such as the carpet replacement, painting the church, etc. The tickets will be $10 each and the prizes will be $500 for first prize, $250 for second prize and $100 for third. Please see the Pastor or the Office, to purchase tickets. Thank you for your continued support of our church!

BOLETOS DE RIFA

Comenzaremos a vender boletos de rifa en la próxima semana para ayudar con proyectos que tenemos en marcha en la parroquia, como el reemplazo de la alfombra, pintado de la iglesia, etc. El boleto costará $10 y los premios serán $500 para el primer premio, $250 para el segundo premio y $100 para el tercero. Por favor, consulte con el Pastor o a la oficina, para comprar boletos. ¡Gracias por su continuo apoyo!

BULLETIN ANNOUNCEMENTS

Deadline for submission of articles for the bulletin is Monday at noon. We reserve the right to edit your announcement as needed and priority is given to parish activities.

BULLETIN ANNOUNCEMENTS

Deadline for submission of articles for the bulletin is Monday at noon. We reserve the right to edit your announcement as needed and priority is given to parish activities.

ANGEL DUSTERS SCHEDULE

July	
6/28-7/03	Sebek
7/05-7/10	Kellner, Reuter
7/12-7/17	Reed, Clotfelter
7/19-7/24	Sinderman, Newton, Lindsey

We are in need of volunteers to help with the cleaning of the church (Angel Dusters needed for both communities.) If you are able to help with this ministry, please contact the office. You will be committing to 1-2 hours every other month. Thank you for your continue support.

HORARIO ANGELES DE LA LIMPIEZA

Julio	
6/28-7/03	Sebek
7/05-7/10	Kellner, Reuter
7/12-7/17	Reed, Clotfelter
7/19-7/24	Sinderman, Newton, Lindsey

Necesitamos más voluntarios para ayudar con la limpieza de la iglesia (Ángeles de limpieza se necesitan para ambas comunidades) Si puede ayudar con este ministerio, por favor comunicarse con la oficina. Solo se comprometería 1-2 hora cada otro mes. ¡Gracias por su continuo apoyo!

HEART RUMMAGE SALE

The Annual Rummage/Garage Sale will be held on Friday, July 30 from 8:00 am to 4:00 pm and on Saturday, July 31, from 8:00 am until 3:00 pm. Donations can be dropped off at the Parish beginning Thursday, July 8 at 9:00 am. We ask that you not bring any furniture or large appliances to donate. Also, please make sure that all small appliances, like toasters, blenders, etc. are in working order and that other items are in good useable condition. We need volunteers to help sort and price the items and to be available to help with the sale on Friday and Saturday. If you can assist with the sale in any way, please contact the office at 869-3646.

GARAGE SALE DEL SAGRADO CORAZON

Nuestra Venta Anual de Artículos usados se llevará a cabo el viernes 30 de julio de 8 am- 4 pm y el sábado 31 de julio de 8 am- 3 pm. Pueden traer sus donaciones y dejarlos en la parroquia a partir del jueves 8 de julio a las 9:00 am. Les pedimos que no traiga muebles o electrodomésticos grandes para donar. Además, asegúrese que todos los electrodomésticos pequeños, como tostadoras, licuadoras, etc., funcionen correctamente y que los demás artículos estén en buen estado. Necesitamos voluntarios para ayudar a clasificar y poner precio a los artículos y para ayudar con la venta los viernes y sábados. Si puede ayudar con la venta de alguna manera, por favor llamar a la oficina al 869-3646.

MARRIAGE CELEBRATIONS FOR JUNE- JULY

We would like to begin celebrating marriage anniversaries by announcing them in the bulletin.
If you are celebrating your wedding anniversary and would like it announced, please contact the office.
So far during the month of June and July, we celebrate the following anniversaries:

- *Larry and Sharla Beuerlein– 38 years on June 6*
- *Howard and Dee Pohl – 39 years on June 12*
- *Ken and Irene Livingston – 50 years on July 19*

Please join us in congratulating the couples on their years of marriage!

CELEBRACIONES DE MATRIMONIO DE JUNIO-JULIO

Nos gustaría comenzar a celebrar los aniversarios matrimoniales anunciándolos en el boletín.
Si están celebrando su aniversario de bodas y desea que se anuncie, comuníquese con la oficina.

En lo que va del mes de Junio, celebraremos los siguientes aniversarios de matrimonio:

- *Larry and Sharla Beuerlein– 38 años el 6 de Junio*
- *Howard and Dee Pohl – 39 años el 12 de Junio*
- *Ken and Irene Livingston – 50 años el 19 de Julio*

¡Únanse a nosotros para felicitar a las parejas por sus años de matrimonio!

MEAL TRAIN

Saturday, June 26 at noon will be our next opportunity to feed the homeless in our community. Deacon Jim and Sharla will be providing pulled pork sandwiches and bakes beans. We are asking for donations of applesauce cups, cokes, and water for 100. Please contact Marianne Jones at 224-2260 if you wish to serve or donate. Thank you for all your help with the Meal Train.

TREN DE COMIDAS

El 26 de junio al mediodía será nuestra próxima oportunidad de alimentar a las personas sin hogar de nuestra comunidad. El diácono Jim y Sharla ofrecerán sándwiches de puerco y frijoles horneados. Estamos pidiendo donaciones de puré de manzana, refrescos y agua para 100. Por favor comunicarse con Marianne Jones al 224-2260 si desea servir o donar. ¡Gracias por toda su ayuda!

VIRTUS TRAINING

The diocese has begun to schedule in-person *Protecting God's Children* adult awareness sessions again. It is essential that you know and follow the directives of your local health department. Masking remains highly recommended. Social distancing is not required if masks are used or if there is no local ordinance requiring social distancing. Online training is also available. Pre-registration is necessary. The following in person classes will be held in Springfield at the Pallotti Center – Friday, July 16, from 1:00 to 4:00 pm; Thursday, August 5 from 8:30 am to 11:30 am; Saturday, August 28 from 8:30 to 11:30 am; Monday, September 13 from 1:00 to :00 pm; Thursday, September 30 from 5:30 to 8:30 pm; Saturday, October 23 from 8:30 to 11:30 am; and Friday, November 12 from 1:00 to 4:00 pm. Please go to www.virtus.org and click on registration on the left or call your parish/school office for assistance. If you do not have access to the internet and are unable to register online, please call the office.

CAPACITACION VIRTUS

La diócesis ha comenzado nuevamente a programar secciones presenciales de concientización para adultos sobre la Protección de los Niños de Dios. Es importante conocer y seguir las indicaciones de su departamento de salud local. El uso de mascara sigue siendo altamente recomendado. No es necesario el distanciamiento social si se usa mascaras o si no existe ninguna ordenanza local que requiera mantener la distancia. Las siguientes sesiones presenciales se realizarán en Springfield en the Pallotti Center – Viernes 16 de Julio, de 1:00 a 4:00 pm; Jueves. 5 de Agosto de 8:30 am a 11:30 am; Sábado, 28 de Agosto de 8:30 a11:30 am; Lunes, 13 de Septiembre de 1:00 a 4:00 pm; Jueves, 30 de Septiembre de 5:30 a 8:30 pm; Sabado, 23 de Octubre de 8:30 a 11:30 am; y Viernes 12 de Noviembre de 1:00 a 4:00 pm. Visite www.virtus.org haga clic en *registration* o llame a la oficina/escuela si no tiene acceso a Internet para registrarse o llame a la oficina.

HOLY TRINITY VACCINE CLINIC

Holy Trinity Church at 2818 E. Bennett Street in Springfield, Missouri, will host a COVID Vaccine Clinic on Monday, June 14 from 1:00 pm to 3:00 pm. Walk-ins are welcome.

CLINICA DE VACUNAS EN HOLY TRINITY

La iglesia de Holy Trinity en 2818 E. Bennett Street de Springfield, Missouri, tendrá una clínica de Vacunación contra el COVID el lunes, 14 de Junio de 1:00 pm a 3:00 pm. Pueden llegar sin hacer cita.

CATHOLIC SOCIAL TEACHING

St. Joseph Church in Springfield will be hosting a six-week series entitled "Catholic Social Teaching-An Invitation to Dialogue." The mini course will explore the Catholic Church's position on major social issues and the rationale behind these teachings. The series will begin on Tuesday, June 22, and participants can choose from a 3:00 pm or 7:00 pm time slot. For information and registration details, go to our website, *stjosephspmo.org*, and click on the "CST" button.

LA ENSENANZA SOCIAL CATOLICA

La iglesia de St. Joseph en Springfield ofreceran durante seis semanas unas series de "La Enseñanza Social Católica – Una invitación al Dialogo," este mini curso explorara la posición de la Iglesia Católica sobre los principales problemas sociales y la razón fundamental detrás de estas enseñanzas. La series empezaran el Martes, 22 de Junio y los participantes pueden escoger un horario de las 3:00 pm o 7:00 pm. Para mas informacion y para insbribirse, visite la el sitio web, *stjosephspmo.org*, y haga clic en "CST".

CATHOLIC CHARITIES

Struggling to pay rent or utilities due to the Covid-19 pandemic? Catholic Charities of Southern Missouri can help. If you, or someone you know, is in need of assistance, please call our office at 417-268-9998.

CARIDADES CATOLICAS

¿Tiene problemas para pagar la renta o los servicios públicos debido a la pandemia? Caridades Católicas del Sur de Missouri puede ayudarle. Si usted o alguien que conoce necesita ayuda, llame a la oficina al 417-268-9998.

CATHOLIC COMMUNICATIONS CAMPAIGN

Today we take up the collection for the Catholic Communication Campaign. Your support helps the CCC connect people to Christ and builds Catholic communities in the United States and around the world using the internet, television, radio, and print media. Half the funds we collect remain here in the Diocese of Springfield/Cape Girardeau to support local efforts. Be a part of this campaign to spread the Gospel message. Support the collection today! To learn more, visit www.usccb.org/ccc.

GARDENERS WELCOMED

Join other volunteers from area parishes for our scheduled workday, Thursday, June 24, from 8:30 am to 10:30 am, caring for the grounds and 21 raised vegetable beds at Catholic Charities. Bring your favorite gardening tools and work gloves. Our July workday is scheduled for Thursday, July 22, from 8:30 am to 10:30 am. To volunteer or for more information, please contact Jana Hukriede @ 417-840-4109 or janahukriede@gmail.com.

EMPLOYMENT OPPORTUNITIES AT THE CATHOLIC CENTER

*Diocesan Associate Director of Youth and Young Adult Minist*ry– Applicants will work in collaboration with the Diocesan Director of Evangelization, Catechesis, and Youth Formation to develop and implement diocesan policies and programs related to Youth and Young Adult Ministry. Applicant must be a practicing Roman Catholic. It is preferred that applicants have a Masters Degree in Pastoral Ministry, Theology, or Religious Education/Catechesis. For more information or to request an application packet, please contact Jan Smith at jansmith@dioscg.org, or call 417-866-0841.

Accounting/Employee: Benefit Position – The position is for the accounting and employee benefits for the Office of Finance at The Catholic Center. Applicants must be a practicing Roman Catholic. Qualified individuals will need to have an accounting background and/or experience. For more information, or to request a packet, please contact Jan Smith at jansmith@dioscg.org or call 417-866-0841.

CAMPAÑA DE COMUNICACIONES CATOLICAS

Hoy haremos la colecta para la Campaña de Comunicación Católica. Esta campana conecta a las personas con Cristo y construye comunidades en los Estados Unidos y en todo el mundo a través de la Internet, televisión, radio y medios impresos. La mitad de los fondos recaudados permanecen en la Diócesis de Springfield-Cape Girardeau para apoyar los esfuerzos locales. Sea parte de esta campana y ayude a difundir el mensaje del Evangelio. Mas informes visite www.usccb.org/ccc.

JARDINEROS SON BIENVENIDOS

únanse al grupo de voluntarios de las parroquias del área para nuestro laboral de mayo para cuidar de los jardines y huertos en Caridades Católicas/LifeHouse el jueves, 24 de Junio de 8:30 am a 10:30 am. Traigan sus herramientas preferidas y guantes. Nuestro día de trabajo para Julio será el 12 de 8:30 a 10:30 am. Para ser voluntario y obtener más información, por favor comunicarse Jana Hukriede @ 417-840-4109 o janahukriede@gmail.com. Tendremos dos días de trabajo; jueves 17 de junio por el Dia de la Unidad, de 8:30 am hasta el mediodía, y nuestro día laboral regular jueves 24 de junio de 8:30 a 10:30 am

OPORTUNIDADES DE TRABAJO EN EL CENTRO CATÓLICO

Vicedirector diocesano del ministerio de jóvenes y adultos jóvenes- los solicitantes trabajara en colaboración con el Director Diocesano de Evangelización, Catequesis y Formación de Jóvenes y adultos jóvenes para el desarrollar e implementar las políticas y programas diocesanos relacionados con los jóvenes y el ministerio de jóvenes adultos. Los solicitantes deben ser católicos romanos practicantes. De preferencia que tengan un grado de Maestría en Ministerio Pastoral, Teología o Educación Religiosa/ Catequesis. Para más información o para obtener un paquete de solicitud, por favor comunicarse con Jan Smith at jansmith@dioscg.org, o al 417-866-0841.

Empelado contable para la oficina de Finanzas del Centro Católico- Springfield. Candidatos debe ser católicos romano practicantes. Las personas calificadas deben tener conocimientos y experiencia en contabilidad. Para mas información o solicitar un paquete de solicitud, incluyendo una descripción detallada del trabajo, comunicarse con Jan Smith al The Catholic Center, jansmith@dioscg.org, o llame al (417) 866-0841.

CATHOLIC CHARITIES EMPLOYMENT OPPORTUNITIES

Catholic Charities of Southern Missouri has a number of exciting opportunities available in the Springfield area. To find out more about these jobs, please visit our website at www.ccsomo.org/employment. Employment opportunities include:

- Program Manager – Emergency Shelter – Rancho (Springfield, MO)
- Front Desk Associate – Emergency Shelter – Rancho (Weekends 7:00 a.m. – 7:00 p.m. and 7:00 p.m. – 7:00 a.m. shifts) (Springfield, MO)
- LifeHouse Crisis Maternity Home Support Staff (Weekend 2nd and 3rd shift) (Springfield, MO)
- LifeHouse Crisis Maternity Home Live-In Support Staff (Springfield, MO)
- Staff Accountant (Springfield, MO)

CARIDADES CATOLICAS OPORTUNIDADES DE EMPLEO

Caridades Católicas del Sur de Missouri tiene un numero de oportunidades de trabajo disponibles en Springfield. Para obtener más información sobre estos trabajos por favor visite el sitio web www.ccsomo.org/employment. Las oportunidades de trabajo incluye:

- Gerente de Programación – Refugio de Emergencia – Rancho (Springfield, MO)
- Auxiliar recepcionista – Refugio de Emergencia – Rancho (Fin de semanas turnos: 7 a.m. – 7pm. y 7 p.m. – 7 a.m.) Springfield, MO
- Personal de apoyo para LifeHouse Crisis Maternity Home-Fin de semanas 2do y 3er turno, Springfield,
- Personal de apoyo que viva dentro de LifeHouse Crisis Maternity Home (Springfield, MO)
- Personal de Contabilidad (Springfield, MO)

ST. AGNES GARAGE SALE

The sale will be extended and also held on Friday, June 18th. Hours will be from 7:00 AM-4:00 PM. Garage Sale will be held in the St. Agnes Gym next to the Pallotti Center. Furniture, books, kitchen utensils, toys, and household décor. Everything will be marked 1/2 on Friday the 18th. Come visit us!!!

GARAGE SALE DE ST. AGNES

La venta se extenderá y realizará el viernes 18 de Junio. El horario será de 7:00 a.m.-4:00 p.m. Este se llevará a cabo en el gimnasio de St. Agnes junto a Pallotti Center. Muebles, utensilios de cocina, juguetes, y decoración del hogar. Toda estará marcado a mitad de precio el viernes 18. ¡Visítenos!!

WEEKLY BIBLE READINGS

Monday – 2 Corinthians 6:1-10
Psalm 98:1, 2b, 3-4
Matthew 5:38-42
Tuesday – 2 Corinthians 8:1-9
Psalm 146:2, 5-6c, 7-9a
Matthew 5:43-48
Wednesday – 2 Corinthians 9:6-11
Psalm 112:1bc-4, 9
Matthew 6:1-6, 16-18
Thursday – 2 Corinthians 11:1-11
Psalm 111:1b-4, 7-8
Matthew 6:7-15
Friday – 2 Corinthians 11:18, 21-30
Psalm 34:2-7
Matthew 6:19-23
Saturday–2 Corinthians 12:1-10
Psalm 34:8-13
Matthew 6:324-34
Sunday: Job 38:1, 8-11
Psalm 107:23-26, 28-31
Mark 4:35-41

SCRIPTURAS BIBLICAS SEMANAL

Lunes – 2 Corintios 6:1-10
Salmo 98:1, 2b, 3-4
Mateo 5:38-42
Martes– 2 Corintios 8:1-9
Salmo 146:2, 5-6c, 7-9a
Mateo 5:43-48
Miercoles – 2 Corintios 9:6-11
Salmo 112:1bc-4, 9
Mateo 6:1-6, 16-18
Jueves – 2 Corintios 11:1-11
Salmo 111:1b-4, 7-8
Mateo 6:7-15
Viernes– 2 Corintios 11:18, 21-30
Salmo 34:2-7
Mateo 6:19-23
Sábado–2 Corintios 12:1-10
Salmo 34:8-13
Mateo 6:324-34
Domingo: Job 38:1, 8-11
Salmo 107:23-26, 28-
Marcos 4:35-41